

Anziehvorschrift für Zylinderkopf		059.031	
Tightening Instructions for Cylinder Head			
Instructions de serrage pour culasse			
Prescripciones de apriete para culatas			
Schraubenkopf / Head shape Tête de vis / Cabeza de tornillo		Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete	
A  B 			
152.550 M 12x1,5x123			
Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete	* ➤ A: 30 Nm 70 Nm 120°	* ➤ ➤ B: 20 Nm 60 Nm 90° 90°	
Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion			
* ★ ☐ ● ➤	neue Zylinderkopf- schrauben verwenden Warmlauf (80°C) Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen Setzzeit Drehwinkel	use new cylinder head bolts warm up time (80°C) loosen and tighten each bolt relaxation time torque angle	utiliser des vis neuves chauffage (80°C) deserrer et serrer vis par vis durée de tassement angle de serrage emplar tornillos nuevos calentamiento (80°C) aflojar y apretar tornillo a tornillo tiempo de espera ángulo de giro
Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor			
⚙ 1,36 mm, Ø 84 mm, 1 Kerbe/notch/encoche/muesca			
Mot.: XUD9, XUD9AU, XUD9A, D9B, DJY, DJZ 1,9 Ltr. Diesel 47-50 KW			
Berlingo, BX, C25, Jumper, Jumpy, Xantia, Xsara, ZX, Ducato, Scudo, 205, 305, 306, 309, 405, Boxer, Expert, J5, Partner, Horizon, Vitara			
ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2 72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601		*059.031*	